

EN Danger. Flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled. May cause respiratory irritation. May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure. Contains isocyanates. May produce an allergic reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Use only outdoors or in a well-ventilated area. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. If experiencing respiratory symptoms: Call a doctor. In case of fire: Use water spray, extinguishing powder, foam or CO2 for extinction. Dispose of contents/container to a licenced waste disposal facility.

DE Gefahr. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen. Kann die Atemwege reizen. Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition. Enthält Isocyanate. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. Bei Symptomen der Atemwege: GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. Bei Brand: Wassersprühstrahl, Löschpulver, Schaum oder CO2 zum Löschen verwenden. Inhalt/Behälter dem Sondermüll zuführen.

DK Fare Brandfarlig væske og damp. Forårsager hudirritation. Forårsager alvorlig øjenirritation. Kan forårsage allergi- eller astmasymptomer eller åndedrætsbesvær ved indånding. Kan forårsage irritation af luftvejene. Kan forårsage organskader ved længerevarende eller gentagen eksponering. Indeholder isocyanater. Kan udløse allergisk reaktion. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelsesbiler. Rygning forbudt. Brug kun udendørs eller i et rum med god udluftning. VED INDÅNDING: Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejtrækningen lettes. Ved luftvejsymptomer: Ring til en GIFTINFORMATION/læge. I tilfælde af brand: Sluk med vandtåge, slukningspulver, skum eller CO₂. Indholdet/ beholderen bortskaffes i farlig affald.

FR Danger. Liquide et vapeurs inflammables. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation. Peut irriter les voies respiratoires. Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Contient des isocyanates. Peut produire une réaction allergique. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans

une position où elle peut confortablement respirer. En cas de symptômes respiratoires: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. En cas d'incendie: utiliser de l'eau, un produit extincteur à sec, de la mousse ou du CO2 pour l'extinction. Éliminer le contenu/ récipient une infrastructure agréée permettant l'élimination des déchets.

NL Gevaar. Ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan bij inademing allergie- of astmasymptomen of ademhalingsmoeilijkheden veroorzaken. Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. Bevat isocyanaten. Kan een allergische reactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij ademhalings symptomen: Een ANTIGIFCENTRUM/ arts raadplegen. In geval van brand: blussen met Watersproeiestraal, Bluspoeder, Schuim, CO2. Inhoud/verpakking afvoeren naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf.

NO Fare Brannfarlig væske og damp. Irriterer huden. Gir alvorlig øyemirritasjon. Kan gi allergi eller astmasymptomer eller pustevansker ved innånding. Kan irritere luftveiene. Kan forårsake organskader ved langvarig eller gjentatt eksponering. Inneholder isocyanater. Kan gi en allergisk reaksjon. Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden. Oppbevares utilgjengelig for barn. Holdes vekk fra varme, gnister, åpen flamme og varme overflater. Røyking forbudt. Brukes bare utendørs eller i et godt ventilert område. VED INNÅNDING: Flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet. Ved symptomer i luftveiene: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege. Ved brann: Bruk vannstråle, slukkepulver, skum eller CO₂ til slukning. Innhold/beholder leveres til farlig avfall.

CZ Nebezpečí. Hořlavá kapalina a páry. Dráždí kůži. Způsobuje vážné podráždění očí. Při vdechování může vyvolat příznaky alergie nebo astmatu nebo dýchací potíže. Může způsobit podráždění dýchacích cest. Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. Obsahuje isokyanáty. Může vyvolat alergickou reakci. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání. Při dýchacích potížích: Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. Při požáru: K hašení použijte vodní postřik, hasicí prášek, pěnu nebo CO₂. Odstraňte obsah/obal nebezpečný odpad.



URI: SV00-70PF-500R-FXQ2

In cooperation with



More product information



FRANCE



ITALY

Come smaltire questo imballaggio



→ Raccolta di carta e cartone

Verifica le disposizioni del tuo Comune

ESPAÑA



OUTWELL.COM



explore the outdoors

SEAM GRIP
+ WP™

- STOP LEAKS
- SEAL SEAMS
- WATERPROOF REPAIRS

In cooperation with



UK

Seam Grip+WP™ urethane rubber adhesive provides a clear, strong and flexible finish suitable for permanent waterproof repairs to holes, tears or leaking seams in most types of camping or outdoor equipment i.e. tents, marquees, awnings, ground sheets, backpacks, footwear, gloves, inflatable mattresses or toys, bladders, ski wear and other waterproof clothing, latex neck and wrist seals and kites etc. Seam Grip+WP cures overnight. Seam Grip+WP is not suitable for use on Sil-Nylon (silicon based) tent fabrics etc. To seal the seams on Sil-Nylon fabrics use GA Seam Grip+SIL™. Full instructions inside.

DE

Seam Grip+WP™ Urethan-Gummi-Kleber ist transparent, hochelastisch und extrem kräftig: ideal für dauerhaft wasserdichte Reparaturen von Löchern, Rissen oder undichten Nähten auch ohne Flicker. Geeignet für Camping- und Outdoor-Ausrüstung wie z. B. Zelte, Markisen, Sonnensegel, Bodenplanen, Rucksäcke, Schuhe, Handschuhe, Luftmatratzen, aufblasbares Spielzeug, "Bladders" (Luftschläuche), Skibekleidung und andere wasserdichte Kleidung, Lenkdrachen, etc. Seam Grip+WP hält Risse dauerhaft zusammen und verschließt Löcher stabil und wasserdicht auch ohne Flicker. Seam Grip+WP härtet über Nacht aus (oder in Verbindung mit dem Härtungsbeschleuniger GA Cure Accelerator+X innerhalb

von 2-4 Stunden). Seam Grip+WP ist verwendbar auf fast allen flexiblen Materialien, nicht aber auf silikonisiertem Gewebe (Sil-Nylon, etc.). Zum Versiegeln der Nähte bei silikonisiertem Gewebe Seam Grip+SIL verwenden. Ausführliche Anleitung innen.

DK

Seam Grip+WP™ urethane gummi klæbestof giver en klar, stærk og fleksibel reparation af huller, revner og utætte sømme på de fleste typer camping og outdoor udstyr, som telte, markiser, solsejl, underlag, rygsække, fodtøj, handsker, oppustelige madrasser, legetøj, blæser, ski tøj og andet vandtæt beklædning, latex nakke- og håndledsmanchetter, drager m.m. Seam Grip+WP hærdet op på ca. 12 timer. Seam Grip+WP er ikke anvendelig på Sil-Nylon (silikone basset) telte, tekstiler etc. For at forsegle Sil-Nylon tekstiler bruges GA Seam Grip+SIL. Udførlig anvisning i pakken.

FR

La colle uréthane caoutchouc Seam Grip+WP™ est transparente, élastique et adhère fortement. Elle convient parfaitement pour toutes les réparations durablement étanches à l'eau de trous, fissures ou coutures non étanches. Pour les équipements de camping et d'extérieur comme les tentes, les stores, les bâches de sol, les chaussures, les gants, les matelas pneumatiques, les jouets gonflables,

les boudins, les vêtements de ski ou autres vêtements étanches à l'eau, les joints de cou et de poignet en latex, les kites, etc. Seam Grip+WP sèche durant la nuit. Seam Grip+WP n'est pas adapté au Sil-Nylon Pour étanchéifier les coutures sur du Sil-Nylon utiliser GA Seam Grip+SIL™. Instructions intégrales à l'intérieur.

NL

La colle uréthane caoutchouc Seam Grip+WP™ est transparente, élastique et adhère fortement. Elle convient parfaitement pour toutes les réparations durablement étanches à l'eau de trous, fissures ou coutures non étanches. Pour les équipements de camping et d'extérieur comme les tentes, les stores, les bâches de sol, les chaussures, les gants, les matelas pneumatiques, les jouets gonflables, les boudins, les vêtements de ski ou autres vêtements étanches à l'eau, les joints de cou et de poignet en latex, les kites, etc. Seam Grip+WP sèche durant la nuit. Seam Grip+WP n'est pas adapté au Sil-Nylon Pour étanchéifier les coutures sur du Sil-Nylon utiliser GA Seam Grip+SIL™. Instructions intégrales à l'intérieur.

NO

Seam Grip+WP™ - uretanggummilim gir en klar, sterk og fleksibel overflate og passer for permanente og vanntette reparasjoner av hull, revner eller utette sømmer i de fleste typer camping- eller utendørsutstyr som f.eks. telt,

selskapstelt, presenninger, teltunderlag, ryggsekker, sko, hansker, oppblåsbare madrasser eller leker, blæser, skiklær og andre vanntette plagg, halstetninger og mansjetter, drager, osv. Seam Grip+WP herder over natten. Seam Grip+WP er ikke egnet for bruk på silnylon (silikonbaserte) teltstoffer, o.l. Bruk GA Seam Grip+SIL™ for å tette sømmene på silnylonstoffer. Instruksjoner på innsiden.

CZ

Lepidlo na bázi uretanové pryže Seam Grip+WP™ je transparentní, vysoce elastické a extrémně účinné: ideální pro trvalé vodotěsné opravy děr, trhlin nebo netěsných švů také bez záplat. Vhodné pro kempinkovou a outdoorovou výbavu jako např. stany, markýzy, plachty proti slunci, podlahové plachty, batohy, obuv, rukavice, nafukovací matrace, nafukovací hračky, měchýře (vzduchové hadice), lyžařské oblečení a jiné vodotěsné oblečení, draky atd. Seam Grip+WP drží trhliny trvale pohromadě a díry uzavírá stabilně a vodotěsně i bez záplat. Seam Grip+WP ztvrdne přes noc (nebo ve spojení s urychlovačem tvrdnutí GA Cure Accelerator+X za dvě hodiny). Seam Grip+WP lze použít na téměř všechny flexibilní materiály, ne ale na silikonizovanou tkaninu (silnylon atd.). Podrobný návod naleznete uvnitř balení.

EN Supplementary information: Persons already sensitised to diisocyanates may develop allergic reactions when using this product. Persons suffering from asthma, eczema or skin problems should avoid contact, including dermal contact, with this product. This product should not be used under conditions of poor ventilation unless a protective mask with an appropriate gas filter (i.e. type A1 according to standard EN 14387) is used. As from 24 August 2023 adequate training is required before industrial or professional use. Contains: Reaction mass of xylene and ethylbenzene diphenylmethane-4,4'-diisocyanate.

DE Zusätzliche Informationen: Bei Personen, die bereits für Diisocyanat sensibilisiert sind, kann der Umgang mit diesem Produkt allergische Reaktionen auslösen. Bei Asthma, ekzematösen Hauterkrankungen oder Hautproblemen Kontakt, einschließlich Hautkontakt, mit dem Produkt vermeiden. Das Produkt nicht bei ungenügender Lüftung verwenden oder Schutzmaske mit entsprechendem Gasfilter (Typ A1 nach EN 14387) tragen. Ab dem 24. August 2023 muss vor der industriellen oder gewerblichen Verwendung eine angemessene Schulung erfolgen. Enthält: Reaktionsmasse von Xylol und Ethylbenzol Diphenylmethan-4,4'-diisocyanat.

DK Supplerende information: Kan ved brug forårsage allergiske reaktioner hos personer, der allerede er overfølsomme over for diisocyanater. Personer, der lider af astma, eksem eller hudproblemer, bør undgå kontakt, herunder hudkontakt, med dette produkt. Dette produkt bør ikke anvendes i tilfælde af dårlig udluftning, medmindre der bæres beskyttelsesmaske med et egnet gasfilter (f.eks. type A1 i henhold til norm EN 14387). Fra den 24. august 2023 kræves der passende uddannelse for industriel eller erhvervmæssig brug. MAL-Kodenummer: 4-3. Indeholder: Reaktionsmasse af xylol og ethylbenzen diphenylmethan-4,4'-diisocyanat.

FR Information complémentaire: Les personnes déjà sensibilisées aux diisocyanates peuvent développer des réactions allergiques en utilisant ce produit. Il est conseillé aux personnes souffrant d'asthme, d'eczéma ou de réactions cutanées d'éviter le contact, y compris cutané, avec ce produit. Ce produit ne peut pas être utilisé dans les lieux insuffisamment ventilés, sauf avec un masque de protection équipé d'un filtre antigaz adapté (de type A1 répondant à la norme EN 14387). À partir du 24 août 2023, une formation adéquate est requise avant toute

utilisation industrielle ou professionnelle. Contient: Masse de la réaction du xylène avec l'éthylbenzène 4,4'-diisocyanate de diphenylméthane.

NL Extra informatie: Bij personen die al voor diisocyanaten gesensibiliseerd zijn, kunnen bij gebruik van dit product allergische reacties optreden. Personen die lijden aan astma, eczeem of huidproblemen, moeten contact met dit product, inclusief huidcontact, vermijden. Dit product niet bij slechte ventilatie gebruiken, tenzij een beschermend masker met een geschikt gasfilter (type A1 overeenkomstig norm EN 14387) wordt gedragen. Per 24 augustus 2023 moet voor industrieel of beroepsmatig gebruik een passende opleiding zijn voltooid. Bevat: Reactiemassa van xyleen en ethylbenzeen 4,4'-methyleneendiisocyanaat.

NO Tilleggsinformasjon: Personer som allerede er overfølsomme for diisocyanater kan få allergiske reaksjoner ved bruk av dette produktet. Personer med astma, eksem eller hudproblemer bør unngå kontakt, herunder hudkontakt, med dette produktet. Dette produktet bør ikke brukes på steder med utilstrekkelig ventilasjon med mindre en verne- maske med et egnet gasfilter (f. eks. type A1 ifølge standard EN 14387) benyttes. Fra den 24. august 2023 vil det være et krav at brukeren har tilstrekkelig opplæring for industriell eller kommersiell bruk. Inneholder: Reaktionsmasse av xylol og etylbenzol difenylmetan-4,4'-diisocyanat.

CZ Doplnující informace: U osob, u nichž se projevuje zvýšená citlivost na diisokyanáty, se mohou při použití tohoto výrobku vyskytnout alergické reakce. Osoby, které trpí astmatem, ekzémou nebo kožními problémy, by se měly vyhnout kontaktu s tímto výrobkem, včetně dermálního kontaktu. V podmínkách, kdy není zajištěno dostatečné větrání, by tento výrobek neměl být používán bez použití ochranné masky s vhodným protiplynovým filtrem (tj. typ A1 podle normy EN 14387:2004). Od dne 24. srpna 2023 se pro průmyslové nebo profesionální použití vyžaduje odpovídající odborná příprava. Obsahuje: Reakční směs xylenu a ethylbenzenu DIFENYLMETAN-4,4'-DIISOKYANÁT.

